

Abstrakt:

Bakalářská práce se zabývá neologismy v románu Arundhati Royové *Bůh maličkostí*. Cílem práce je popsat morfologicko-syntaktické rysy těchto neologismů, slovtvorné procesy, kterými byly vytvořeny, a kontextovou funkci neologismů v analyzovaném textu. Práce dále porovnává původní text s českým překladem a zkoumá způsoby překladu neologismů do češtiny.

Bakalářská práce ověřuje tři hypotézy. Za první, nejčastěji bude k tvorbě neologismů v daném textu použito slovtvorného procesu skládání. Za druhé, český překlad bude obsahovat méně neologismů než originál. Za třetí, rozložení neologismů ve zkoumaných kapitolách nebude rovnoměrné a jejich frekvence bude stoupat v kapitolách, které jsou psané z pohledu dětí.

První a třetí hypotéza se potvrdila. Druhou hypotézu nebylo možné při daném rozsahu a zaměření práce ani potvrdit ani vyvrátit.